Osmanlı’da Kadının Uyanışı: Fatma Aliye Hanım

cedrus.akdeniz.edu.tr

*Cedrus* VI (2018) 597-611

DOI: 10.13113/CEDRUS/201828

**CEDRUS**

**The Journal of MCRI**

The Awakenıng of Women ın The Ottoman Empıre: Fatma Alıye Hanım

Gülnaz GEZER-BAYLI[[1]](#footnote-1)\*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Öz: Fatma Aliye Hanım (1862-1936) Tanzimat Döne­mi’nde doğmuş, eserlerini dönemin sonlarına doğru ver­meye başlamıştır. Kadının eğitimi, çok eşle evlilik, boşan­ma, kadının toplumsal ve ekonomik hayatta yer alması ko­nusunda mücadele etmiştir. Pek çok makale ve eser yaz­mış, dönemin sosyal yardım projelerinde yer almıştır. Kadın sorunlarının çözümünde geleneklerin ve İslami pencerenin dışına çıkamamıştır. Babasının siyasi hayat­tan çekilmesinin ardından Fatma Aliye Hanım da edebi hayattan çekilmeye başlamıştır. Toplumun modernleş­me­si için kadının ihmal edilmemesi gerektiğini, çocukla­rın yetişmesi için öncelikle kadının eğitiminin gerektiğini savunmuştur. Birbiri ardına yazdığı romanlarında güçlü kadın karakterlerini ön plana çıkarmıştır. Fatma Aliye hak­kında yapılmış çalışmalarda daha çok onun Osmanlı kadın hareketine katkısı, bir “kadın” olarak yazarlığı üze­rinde durulmuştur. Bu makalede Fatma Aliye Hanım’ın yaşadığı, yetiştiği dönemi anlatan tarihi eserlerden, Fat­ma Aliye Hanım’ın basılı eserlerinden yararlanılmıştır. Fatma Aliye Hanım’ın yetiştiği siyasi, edebi ortam değer­len­di­rilmiş, istibdat dönemi koşullarında aydınların “ka­dın sorunu” ile ilgilenmeye başladıkları belirtilmiştir. Ye­tiş­mesinde, erkeklerin egemen olduğu edebiyat dünyası­na tanıtılmasında yine iki erkeğin, babası Ahmet Cevdet Paşa ile yazar Ahmet Mithat Efendi’nin büyük rolü oldu­ğu belirtilmiştir. Yazdığı eserleri, romanları ve roman­larındaki kadın karakterleri hakkında bilgi verilmiştir. Ar­dından Fatma Aliye Hanım’ın çağdaşı olan kadın ya­zarlar ve çalıştığı sosyal yardım kuruluşları hakkında bilgi verilmiştir. |  | Abstract: Fatma Aliye Hanım (1862-1936) was born in the Tanzimat Era, and began producing her work to­wards the end of this period. She struggled on the issues of educating women, polygamy, divorce, and for a wo­men’s right to participate in social and economic life. She wrote many articles and works of literature, and took part in the social aid projects of the era. She was un­able to go beyond traditions and Islamic frames of reference. In the aftermath of her father’s withdrawal from politics, she began to withdraw from literature. She advocated that in order to develop a society, wom­en should not be neglected and it was necessary to edu­cate women first to enable children to grow up proper­ly. She wrote one novel after another putting forward models of the strong women figure. In the studies that have been made about Fatma Aliye, her contributions to the Ottoman women movement and her authorship as a “woman” have mostly been studied. In this article, historical works and those concerning the period Fatma Aliye Hanım lived and grew up in, together with her own published works are employed. The political and literary environment of Fatma Aliye Hanım is evalu­ated and it is stated that intellectuals began to be con­cerned with the “women’s problem” in the period of autocracy. Two men, her father Ahmet Cevdet Pasha and the writer Ahmet Mithat Efendi, are mentioned as having a great role in introducing her to the literary world dominated by men. Information concerning her writings, novels and the women figures in her novels is given and then, information about contemporary wom­en authors, and the social welfare institutions she work­ed with, is provided. |
| Anahtar Kelimeler: Fatma Aliye Hanım • Ahmet Mithat Efendi • Ahmet Cevdet Paşa • Osmanlı’da Kadın |  | Keywords: Fatma Aliye Hanım • Ahmet Mithat Efendi • Ahmet Cev­det Pasha • Women in Ottoman Empire |

Giriş

Fatma Aliye Hanım ile ilgili çalışmamız, Osmanlı İmparatorluğu’nda kadının özgürleşmesi ve sos­yalleşmesine yönelik mücadeleyi ifade etmekle beraber, aslında Osmanlı modernleşmesinin Tanzi­mat döneminde geldiği noktanın bir bölümünü ilgilendirmektedir.

Fatma Aliye Hanım, Osmanlı İmparatorluğu’nda 18. yüzyılda başlayıp, Cumhuriyet Dönemi’ne uzanan modernleşmenin, kadın hareketi üzerine düşünen öncü bir ismi olur. İmparatorluğun par­çalanmasına engel olmak üzere 18. yüzyılda başlayan modernleşmeye ilave olarak, Tanzimat döne­minde eğitim, yönetim ve hukuk alanlarında yapılan reformlardan kadınlar da yararlanmaya başlar. Açılan okullarda yeni bir ruh ve anlayış ile yetişen aydınlar, modernleşmeyi yürütecek elit bir sınıf oluşturur. Bunlar imparatorluğun sorunlarının farkında olan, üstesinden gelmeye çalışan ve sorum­luluk duygusu olan kişilerdir. O devirde modernleşmenin hız kazanması için kadınların da toplum­daki konumu ve eğitim durumu sorgulanmaya başlanmıştır. Modernleşme hareketine yakın aile­lerde yetişen kadınlar yaşadıkları sorunların farkına varmaya, çözüm üretmeye başlamışlardır[[2]](#footnote-2).

Fatma Aliye Hanım’ın yetişmesinde büyük emeği görülenlerden biri babası, ünlü devlet adamı, hukukçu ve tarihçi Ahmet Cevdet Paşa’dır[[3]](#footnote-3). Diğeri ise Tanzimat döneminin ünlü edebi simaların­dan Ahmet Mithat Efendi’dir[[4]](#footnote-4), ki her ikisi de Tanzimat kuşağından gelir. Fatma Aliye Hanım (1862-1936), Tanzimat döneminde doğmuş, kadın ve kadın sorunlarına ilişkin eserlerini ve yazılarını ise II. Abdülhamit döneminde vermiştir. İlk kadın yazarımız olması ve yine kadının sosyalleşmesine yönelik çabasının daha iyi anlaşılması ve hayattan ayrılmadan önce de unutulması ya da unutturul­masındaki etkenleri daha açık ortaya koymak için öncelikle II. Abdülhamit döneminin baskı orta­mında edebi çalışmalara kısaca yer vermeyi uygun gördük.

Abdülhamit Dönemi Siyasi Koşullarında Basın Yayın Hayatı ve Kadın

II. Abdülhamit dönemine gelindiğinde modernleşmede bir hayli yol alınmış, Tanzimat döneminin ilk kuşağı artık kök salmaya başlamıştır[[5]](#footnote-5). Ancak Tanzimat dönemi aydınları bağımsız bir tabaka iken, II. Abdülhamit döneminin koşulları gereği aydınlar, siyaset dışı konulara döner. Aydınların üzerindeki bütün baskı ve sansüre rağmen yine de Tanzimat dönemine göre daha fazla gazete bası­lır. Kısa süren bir yorum yapma özgürlüğü kaldırılıp, basılan her şeye baskı gelse de, toplumun mo­dernleşmesine katkıda bulunurlar. Basımevlerinin sayısının yanı sıra gazete okuyan kadınların sayısı da artar. II. Abdülhamit yönetiminin ilk on beş yılında Türkçe basılmış 4000 kitabın 200’ü din ile ilgili, 500’e yakını dil okuma kitapları, gramer, sözlük, vb. 1000’i fen ile ilgili, 1000’den fazlası roman, şiir, tiyatro vb. eserler 1200’den fazlası ise çeşitli kanun, tüzük ve yönetmelikler ile ilgilidir[[6]](#footnote-6). Türk ay­dınlarına siyaset yapma ve siyasi düşüncelerini yayımlama yasaklandıkça, ilgi ve dikkatlerini başka alanlara kaydırmaya, yeteneklerini buralarda göstermeye başlarlar. Okuyucuların ilgisini çekecek edebi, popüler bilim ve fen konuları moda olur. “*Omurgalı Hayvanların Menşei*”, “*Arapların Uygar­lığa Hizmetleri*” ve “*Kedilerde Zekâ*” gibi konularda yazılan yazılar okuyucularda merak uyandırır­ken,

“*din dışı*” konulara ilgi duyulduğu, okumanın yaygınlaştığı ve dünyevileştiği görülür. Çevirmen­lik de gelişmeye başlar. Özellikle Fransızcadan yapılan çevirilerin kültürel gelişmede rolü olur. İleri aşamada, halkın ilgisini çekecek Jules Verne’in romanları, Üç Silahşörler, Monte Kristo Kontu gibi macera kitapları o zamanın okuyucusu tarafından rağbet görür. Daha sonra cinayet ve polisiye ro­manları moda olur[[7]](#footnote-7). Aydınlar toplumsal sorunlara gelenekçi, reformcu, Batıcı gibi farklı isimler al­tında eğilirler. Sisteme farklı alanlardan eleştiri getirmeye, hatta Batı etkisinin artmasıyla gözlemle­rini artırmaya başlarlar[[8]](#footnote-8). 1876’dan sonra başlayan “*Edebiyat-ı Cedide*”[[9]](#footnote-9) akımının yazarları Avru­pa’daki natüralizm, sosyalizm, realizm fikirlerini taşıyan kitapları okumalarına rağmen Batı’nın dü­şüncesini anlayabilecek konumda değildirler. İlerleyen zaman içerisinde ekonomik baskılar, Birinci Balkan Savaşı ve Birinci Dünya Savaşı’nın zorlamasıyla kadınlar, evlerinden kamusal alana çıkmaya başlar. II. Meşrutiyet döneminde kadın hareketinin merkezi İstanbul olur[[10]](#footnote-10). Kız çocuklarının eğitim alması öncelikle üst sınıftan kültürlü, eğitimli, zengin ailelerin çocuklarına mahsustur.

Fatma Aliye Hanım’a kadar kadın ve kadın problemleri Türk romanında erkekler tarafından tar­tışılmıştır. Tanzimat döneminde erkek yazarlar ideal kadın tipini Fransızca bilen, okumuş, piyano çalan, itaatkâr, hoş ve güzel olarak çizerler[[11]](#footnote-11). Ahmet Mithat, Şemsettin Sami, Şinasi, Namık Kemal, Hüseyin Cahit Yalçın, Ali Suavi ve Abdülhak Hamit kadın konusunu makale ve eserlerinde ele alan önde gelen isimler olur. Şinasi’nin Şair Evlenmesi adlı piyesinde Türklerin evlilik ilişkileri ele alınır, bu konuda bazı din adamları hicvedilir. Namık Kemal’in 1862’de Tasvir-i Efkâr gazetesinde kadının eğitimine ilişkin olarak “Terbiye-i Nisvân Hakkında” isimli makalesi yayımlanır. Namık Kemal bu­nun dışında yine Osmanlı ailesinde kadının durumunu anlatan ve kadın haklarını savunan pek çok makale yazar. Bu makalelerde erkeğin yararlandığı eğitim olanaklarından Türk kadınının da yarar­lanmasını, çağdaş değerlere uyumlu olarak yetiştirilmelerini ister, evli kadının statüsünün iyileşti­rilmesinden söz eder. Bu sorunların çözümünün kadının toplumsal hayata katılımını sağlayacağını dile getirir. Namık Kemal’in Şinasi ile birlikte çıkardığı Tasvir-i Efkâr gazetesinde kadın okurlardan gelen mektuplar da yayımlanır. Bir kadın okur çok eşle evliliğin yasaklanmasını istemektedir. 1868’de çıkarılan Terakki Gazetesi kimliklerini açıklamayan kadın mektuplarına yer verir. Gazete­nin 104. sayısında “*Üç Hanım*” imzalı bir yazıda, erkekler ile aynı ücreti ödemelerine rağmen, vapur­larda kadınlara ayrılan yerlerin kötülüğünden yakınılır, bunun sebebi sorulur. Yine 83. sayısında okuma-yazma bilmeyen bir kadın, başkasına yazdırdığı mektubunda çok eşle evliliği sorgular. Ab­dülhak Hamit bir yazısında “*Bir devletin kadınları o milletin ilerleme derecesinin ölçüsüdür*” der. Na­bızade Nazım Osmanlı kadınının içinde bulunduğu durumun cahilliğiyle ilgili olduğunu vurgular[[12]](#footnote-12). II. Abdülhamit’in iktidarından sonra ün kazanacak olan Ahmet Mithat Efendi, halka bir şeyler öğ­retmek için yazmış, kadın konusunu eserlerinde somut olarak işlemiştir.

Tanzimat döneminden II. Meşrutiyet dönemine kadar geçen dönemde şu kadın dergileri çıka­rılmıştır: Terakki-i Muhâderat (1869), Vakit Yahut Mürebbi-i Muhâderat (1875), Hanımlar (1882), İhsâniyet (1883), Şekufezar, Mürevvet (1884), Parça Bohçası (1889), Hanımlara Mahsus Gazete, Hanımlara Mahsus Malumat (1896), Demet, Mehâsin (1908)[[13]](#footnote-13).

Fatma Aliye Hanım’ın Hayatı ve Yetiştiği Ortam

Fatma Aliye Hanım, ünlü devlet adamı, tarihçi ve hukukçu Ahmet Cevdet Paşa’nın kızıdır. İstan­bul’da 1862’de Tanzimat döneminde doğar. Babasının görevi nedeniyle çocukluğunda Osmanlı İmparatorluğu’nun Halep, Şam, Yanya ve Beyrut vilayetlerinde bulunmuştur. Ağabeyi Ali Sedat Bey, kız kardeşi Emine Semiyye[[14]](#footnote-14) ile birlikte babalarının onlara sağladığı olanaklar ile evlerinde özel öğretmenler nezaretinde konak eğitimi ile yetişirler. Bu sayede Fatma Aliye ve Emine Semiyye, 19. yüzyıl sonu 20. yüzyıl başında “*seçkin kadınlar olma*” ve Türk tarihinde bazı ilkleri gerçekleştirme olanağını elde ederler. Babası Ahmet Cevdet Paşa, bilgi birikimi ve devlet adamı olmanın sağladığı imkânları ile aydınlanma hareketine daha yakın olmuştur[[15]](#footnote-15). Tabii Fatma Aliye’nin küçük yaşlardan itibaren öğrenmeye ve bilgi edinmeye olan merakının ve azminin de geldiği başarı noktasındaki et­kisini vurgulamak gerekir.

Kadın konusu üzerine yazan ilk kadın, Fatma Aliye Hanım diye bilinirken, Zehra Toska’nın 1994’te yayımlanan araştırmalarına göre Zehra Hanım’ın “*Aşk-ı Vatan*” adlı romanının Tanzimat döneminde 1877’de yayımlanmış ilk Türkçe romanın varlığı da sonradan ortaya çıkmıştır[[16]](#footnote-16).

Çocukluğunda oyuncaklardan ziyade, kitaplarla ilgilenmek Fatma Aliye Hanım’ın daha çok ilgi­sini çekmiştir. On üç yaşına kadar konağa gelen özel hocalardan coğrafya, Kavaid-i Osmaniye (Os­manlıca kuralları), fizik, kimya, matematik, edebiyat, Fransızca, kozmografya ve astronomi dersleri­ni alır. Odasında yazı masası, kitap dolabı bulunur. Darülmuallimat’da öğretmenlik yapan ve din değiştirerek Müslüman olan Refika Hanım’dan piyano dersleri almasının yanı sıra, gizlice Fransızca da konuşur. Babası Ahmet Cevdet Paşa’dan Fransızca öğrenme izni çıktığında Fransızca gazeteleri de gözden geçirmeye başlar. Hatta çocukluğundan beri bir Fransızca sözlüğü olmasını çok istemiş, ancak Biyanki Sözlüğü’ne harçlığı yetmemiştir. Zaten haftalık harçlığı ile dadısına kitap, dergi ve ga­zete aldırmaktadır[[17]](#footnote-17). Fransızcayı büyük bir gayret göstererek, kelimelerin üzerinde tek tek durarak öğrenmiştir. Fransızcanın ona sağladığı imkânları şu sözleri ile özetler: “*Kafamı iskolastiğin bataklık­larından kurtaran, gözlerimin önüne yeni ufuklar açan, ruhumu özgürlüğe kavuşturan güçler nelerdi? Şimdi düşünüyorum da her şeyin üstünde uyanışımda etkisi olan gücün Fransız dili ve kültürü oldu­ğunu anlıyorum*”[[18]](#footnote-18).

Ahmet Mithat Efendi ile Ağabeyi Ali Sedat Bey’in ona okuyup verdiği “*Letayif-i Rivâyât*” adlı eserini okuması sayesinde tanışır. On iki yaşında iken Ahmet Mithat Efendi’nin bütün kitaplarını okur. İleriki yıllarda “*manevi pederim*” diye söz edeceği Ahmet Mithat, Fatma Aliye Hanım’ın edebi­yat dünyasında tanınmasında ve kendisini geliştirmesinde büyük rol oynayacaktır. Ahmet Mithat’ın yazdığı “*Kırkambar Dergisi*”[[19]](#footnote-19)’ni takip etmesi, Fatma Aliye Hanım’ın kendini geliştirmesinde büyük bir etki sağlar[[20]](#footnote-20). On üç yaşında başını örtmeye başlar, Fransızca derslerine başını örterek devam eder. Felsefeye 15-16 yaşlarında ilgi duymaya başlar.

Fatma Aliye Hanım 1879’da II. Abdülhamit’in yaveri Kolağası Faik Bey’le evlenir. Bu aşk evliliği değildir ve eşini evlenmeden önce görmemiştir. Ancak Fatma Aliye’nin felsefe ve edebiyat bilgisi eşi Faik Bey’le uyuşmaz. Üstelik Faik Bey Fransızca öğrenmesini ve yazmasını engeller. Zaten Faik Bey’in Fransızca bilgisi Fatma Aliye Hanım’ın ki kadar değildir ve askeri okulda öğrendiği Fransız­casını ilerletememiştir. İffetli bir kadının roman okumasını doğru bulmaz. Gazete okumaya evlen­dikten birkaç yıl sonra başlar. Evliliklerinin yedinci yılında Faik Bey’in kıtlık nedeniyle Konya’ya gitmesi, Fatma Aliye Hanım için iyi bir fırsat olur, İstanbul’da kalır. Okumaya tekrar başlamak ister. Ancak rahatsızlanır ve sağlığına kavuşması zaman alır. Evliliklerinin onuncu yılında Faik Bey, ka­dınların kitap okumasının sakıncalı olmadığı kanısına varır[[21]](#footnote-21).

Fatma Aliye Hanım’ın Hatice (1880-?), Ayşe (1884-1967), Nimet (1900-1972), Zübeyde İsmet (1901-?) isimli dört kız çocuğu olur. Büyük kızı Hatice, Büyükada’daki evin bahçesinden düşerek uzun süre Mazhar Osman’da tedavi görür. İkinci kızı Ayşe, eve gelen edebiyat hocası ile kaçarak ev­lenir, kızını affetmez ve eşi öldükten sonra da yanına kabul etmez. Üçüncü kızı Nimet, annesi ölene kadar evlenmez. Dördüncü kızı Zübeyde İsmet, Notre Dame de Sion’u bitirdikten sonra evden ayrı­lır. Din değiştirir, Katolik Hıristiyan olur. Fatma Aliye yıllarca ondan haber alamaz. Babası Ahmet Cevdet Paşa’dan kalan servetin büyük kısmını 1926’dan itibaren Fransa’da onu bulmak için har­car[[22]](#footnote-22).

Fatma Aliye Hanım’ın yetişmesinde babası Ahmet Cevdet Paşa ve manevi babası olarak nitelen­dirdiği Ahmet Mithat Efendi’nin büyük rolü olmuştur. Onlardan edindiği bilgi birikimi sayesinde modern ve gelenekçi dünya görüşüne sahip olmuştur[[23]](#footnote-23). Fatma Aliye, doğduğu andan itibaren ken­disini bir kültür ortamının içinde bulmuştur[[24]](#footnote-24). Özellikle kadının eğitimi meselesi üzerinde önemle durması, eğitimli anneler tarafından yetiştirilen çocukların ileriki yıllarda toplumsal kalkınmayı hız­landıracağını düşünmesinden ve kadının sosyalleşmesini sağlayacağına dair inancındandır.

Fatma Aliye Hanım’ın Yayın Hayatına Başlaması

Fatma Aliye Hanım ve eşi birlikte, evliliklerinin onuncu yılında 1889’da George Ohnet’in Fransızca “*Volonte*” (İrade) isimli romanını okur ve çok beğenirler. Fatma Aliye romanı “*Meram*” (maksat, erek) adı ile çevirir. Babası ve eşinin iznini almasının ardından Ahmet Mithat Efendi’nin sahibi ol­duğu Tercüman-ı Hakikat Gazetesi’nde tefrika halinde yayımlatır (25 Şubat 1890). O dönemin cin­siyetçi algısı nedeni ile “*Bir Hanım*” ismini kullanır. Böylelikle eşi ya da babasının toplum tarafından baskı altına alınmasının önüne geçmiş olur[[25]](#footnote-25). Ancak daha önceden Eugene Sue’nin “*Les Sept Peches Capitaux*” isimli eserinin “*Gurur*” adlı bölümünü çevirip yayınlamak istedi ise de, başka bir yazarın bu eseri çevirdiğini duyunca vazgeçer, ardından George Ohnet’i dener[[26]](#footnote-26). Bu çeviriyi abisi ya da ba­bası Ahmet Cevdet Paşa’nın yaptığı bile düşünülür. Hem matbaacılar arasında, hem de özel toplan­tılarda kim olduğu konuşulur durur. Bir çeviri yapılması ya da bir kadın yazarın ortaya çıkması Os­manlı toplumunun gelişmesinde küçük bir ihtimal olarak görülmektedir. İngiltere’de 1790’da otuz yaşında iken dönemin erkek aydınları ile polemiğe girdiği ve yayımladığı kitaplarından dolayı Mary Wollstonecraft’ın kızı Mary Wollstonecraft Shelley’e “*Jüponlu Sırtlan*” adı takılmıştı. Fatma Aliye Hanım da onunla aynı deneyimi paylaşır. Kadınlar toplumsal ya da sınıfsal aidiyetlerinden dolayı başka toplumlarda da uzunca bir dönem mücadele verirler. Shelley de 1818’de yazdığı ünlü romanı “Frankenstein”ı kendi ismiyle değil, eşinin isminin olduğu önsözle çıkarır. Gerek Fatma Aliye Ha­nım’ın gerekse de Shelley’in yanındaki koca ya da erkek kardeş, eserin yazarı olarak varsayılmıştır[[27]](#footnote-27).

Fatma Aliye Hanım bu ilk çalışmasının ardından yine Tercüman-ı Hakikat’de “*Sürat: Ayler’in Prensese Yirmi Birinci Mektubu*” isimli yazısını “*Mütercime-i Meram*” ismiyle yayımlar. Uzun bir sü­re kendisinin çevirdiğini açıklamaz, Meram Mütercimi ismini kullanır. Çünkü Fatma Aliye Ha­nım’dan önceki kadın yazarlar çok tepki almışlardır[[28]](#footnote-28). Kendi ismini 1892’de yazdığı “*Muhâdârât*” isimli ilk romanında kullanır. Muhâdârât’ın önsözünü Ahmet Mithat Efendi yazar. Meram isimli çevirisi ve ilk romanı Muhâdârât, Fatma Aliye Hanım‘ın kendisini kanıtladığının göstergeleridir. Böylece yayın hayatına girer. Ayrıca babası Ahmet Cevdet Paşa’nın da dikkatini çeker ve kızının ye­teneklerini geliştirmesine yardımcı olur. Kızı ile saatlerce mantık, belagat, fıkıh ve tarih gibi konu­larda konuşup tartışmaya başlar. Mesnevi ve Mukaddime okur; Aristo, Eflatun, İbn-i Rüşd ile İmam Gazali’nin felsefelerinin karşılaştırılmasına kadar konuşmaları derinleşir. Felsefe alanında yaptığı okumalar, Fatma Aliye Hanım’ın yazarlığını beslemiş ve ufkunu genişletmiştir[[29]](#footnote-29). Avrupa filozofla­rından Descartes, Spinoza, Darwin ve Auguste Comte’a kadar ilgi alanları genişler. Bu konuşmala­rın seyri hakkında Ahmet Mithat Efendi’ye mektup yazar. Baba-kız arasında geçen ders ve bilimsel konuşmalar Fatma Aliye Hanım tarafından “*Dürus-u Aliye*” adı altında kaleme alınır[[30]](#footnote-30).

Ahmet Mithat Efendi ve Fatma Aliye Hanım Üzerindeki Rolü

Fatma Aliye Hanım’ın babasıAhmet Cevdet Paşa bir ramazan akşamı Beyazıt Camii’nde rastladığı gazeteci ve yazar Ahmet Mithat Efendi’ye (1855-1912) şöyle der: *Şu kızın hâline şaşıyorum. Okudu­ğu öğrendiği şeyler âdeta pek mahdut olduğu hâlde zihnini o kadar âli mebâhise kadar vardırabiliyor ki insana adeta ürkeklik geliyor. Erkek olmalıymış da muntazam tahsil görmeliymiş. Hakikaten bir dâhi­ye-i uzmâ kesilir idi”.*

Böylece Ahmet Mithat Efendi ile Fatma Aliye Hanım edebiyat ile ilgili meseleler, kadının eğiti­mi, kadın yazara toplumun bakışı, Fatma Aliye Hanım’ın yazarlık macerası, fikri ve felsefi konular, İslamiyet, Avrupa’nın İslamiyet’e bakışı ve bu konuda neler yapılması gerektiği gibi pek çok konuda mektuplaşmaya başlarlar[[31]](#footnote-31).

Fatma Aliye Hanım ile ilgili çalışmamızı hazırlarken Fatma Aliye’nin yazdıklarının önce Ahmet Mithat Efendi’nin sahibi olduğu Tercüman-ı Hakikat Gazetesi’nde tefrika edildiği dikkatimizi çek­miştir. Zaten babası Ahmet Cevdet Paşa ile de tanışıyor olması da Fatma Aliye Hanım’ın içinde ye­tiştiği ortamın önemini vurgulamaktadır.

Bir toplumda kadın yazarın bulunmasını, medeniyet seviyesinin göstergesi olarak gören Ahmet Mithat Efendi, Fatma Aliye Hanım’ın bu durumunu kız çocuklarına 1870’ten beri verilmekte olan eğitimin sonuçları olarak yorumlar[[32]](#footnote-32). Toplumun kadın yazar kimliğine hazır olmadığının da far­kındadır. Ahmet Mithat Efendi’nin eserlerini okuyarak büyüyen Fatma Aliye Hanım, Fransızcadan eser çevirmeye de onun etkisi ile başlar, ona özenir. Kadın yazarların kendi isimleri ile edebiyat dünyasında yer almalarını destekleyen Ahmet Mithat Efendi, kendisini “*Üdebâ-yı Nisvânın yardım­cısı*” olarak görür. Bütün kadın yazarları önemsemekle birlikte, Fatma Aliye’yi önce tanıdığı kadın yazarlardan daha başarılı bulur, özellikle destekler, yazdığı her şeyi okur, tavsiyelerde bulunur. Şair Nigar için “*Büyük Şair*”, Fatma Aliye için “*Büyük Feylesof*”, Makbule Hanım için “*Mistik*” sıfatını kullanır. Zafer Hanım’ın yazdığı “*Aşk-ı Vatan*”ı da beğenmez, yetersiz bulur. Fatma Aliye, Ahmet Mithat Efendi’ye göre hem kadınların öncüsü, hem de sözcüsüdür. Fatma Aliye Hanım’ın “*Hanım­lara Mahsus Gazete*” ye yazdıkları da Ahmet Mithat Efendi üzerinden dergiye gider[[33]](#footnote-33). Nesrin ifade imkânlarının şiire göre daha iyi olduğunu belirtip, Fatma Aliye’yi ve Makbule Leman’ı nesre yön­lendirir, yazmaya sevk eder[[34]](#footnote-34). Kendi romanlarında olduğu gibi Fatma Aliye Hanım’ın romanlarında da kahramanlarının sayısını çok tutmasını ister. Romanlarında toplumun her tabakasından kahra­manın yer almasını önerir. Ahmet Mithat Efendi gazete, dergi gibi iletişim araçlarını halkın okuma­ya alıştırılması, okurlara bilgi aktarılması için gezici okullar olarak görür[[35]](#footnote-35). Romanlarının konularını gözlem yoluyla seçmesini tavsiye eder[[36]](#footnote-36). Ahmet Mithat Efendi, Fatma Aliye Hanım’dan önce Fitnat Hanım, Şair Nigar Hanım ve Makbule Hanım ile de mektup yoluyla bağlantı kurmuştur. Fatma Aliye Hanım ve Makbule Nigar Hanım için “*iki kerime-i maneviye*” ve “*medâr-ı iftihâr*” diye söz et­miştir. “*Hamd olsun iki Osmanlı hanımının büyüklüğü Rusların en büyüklerinden ma’dûd olan bir kadını fersâh fersâh geçti*” der. Ahmet Mithat, kadın yazarların birbirleri ile iletişim içinde olmasını, siyasi polemiklerden uzak durmasını, şiirden çok nesre yönelmelerini, eleştirilecek konulardan uzak durmalarını her bir kadın yazara yazdığı mektubunda dile getirmiştir[[37]](#footnote-37). Ahmet Mithat’a göre kadın­lar ile ilgili meseleler yine kadınlar tarafından dile getirilmeli, kadınlar kendi hemcinslerinin tercü­manı olmalıdırlar[[38]](#footnote-38). Fatma Aliye ilk çevirisini Ahmet Mithat’a “*Reis-ül Üdeba Ahmet Mithat Efendi Hazretlerine*” diye yazarak göndermiştir[[39]](#footnote-39).

Ahmet Mithat Efendi 1893’te Fatma Aliye Hanım hakkında “*Bir Muharrire-i Osmaniye’nin Ne­şeti*” isimli kitabı yazarak onu edebiyat dünyasına tanıtır. Osmanlı dünyasında bir kadın yazarın na­sıl yetiştiğini anlatmak ister. Fatma Aliye’nin 33 yaşına kadar olan yaşamının anlatıldığı kitap 1894’te Maarif Nezareti’nden izin alınarak basılır. Fatma Aliye Hanım, Ahmet Mithat Efendi’ye bir teşekkür mektubu yazar[[40]](#footnote-40). Böylece biyografisi yazılan ilk kadın yazarımız olur. Ancak Fatma Aliye’yi dünyaya ilk tanıtma onuru maalesef bize ait değildir. Arap, İngiliz ve Amerikan yazarları Fatma Ali­ye Hanım’ın biyografisine bizden önce kendi gazete ve dergilerinde yer verirler[[41]](#footnote-41).

Fatma Aliye Hanım’ın Eserleri

Fatma Aliye Hanım eserlerini otuz yaşından itibaren 1892-1915 yıllarında birbiri ardına vermiştir. Tanzimat ile Edebiyat-ı Cedide arasında köprü olarak kabul edilir. Bu yüzden Türk edebiyatında yeri kesin değildir. Ürünlerini verdiği dönem Osmanlı İmparatorluğu’nda büyük bir değişim ve dö­nüşümün yaşandığı dönemdir. Makale ve romanlarında dönemin sosyal olaylarına kadın bakış açı­sıyla yaklaşmıştır. Kadının eğitimi, çalışarak hayatını kazanması, çok kadınla evlilik, kadın-erkek eşitliği, aile yapısı, kadının örtünmesi ve cariyelik konularına değinir. “*İslam kadını*” kavramını bul­ması, İslamcı olarak nitelendirilmesine neden olur. Her ne kadar kadın sorunlarında referansı İslam kadını olsa da kadın-erkek eşitliğini daha üstün tutar. Günümüzde radikal olarak adlandırdığımız feministlerin faaliyetlerini aşırı bulur[[42]](#footnote-42). Kadın sorununa sosyal fayda açısından yaklaşmıştır. Eğitim­li olan annelerin çocuklarını daha iyi yetiştirdiklerini, aile ortamı ve sosyal ilişkileri sağlamada da et­kili olduklarını belirtir[[43]](#footnote-43). Makale ve tartışmalarında çok eşle evliliğe karşı geleneksel bir tavır takınır­ken, romanlarında tersi bir tavır içindedir. Nükhet Esen, Fatma Aliye Hanım’ın bu durumunu ikir­cikli bulur. Onun romanlarındaki kadınlar, ayakları yere basan, güçlü kadınlardır. Fazıla Muhâdârât’ın, Bedia Udi’nin, Refet Ref’et’in, Sabahat Enin’in geçimleri için mücadele veren kadın­larıdır. Kadınların yalnız kaldıkları zaman hayatlarını devam ettirebilecek gelirlerinin olmaması romanlarında işlenen konuların başında gelir[[44]](#footnote-44). Romanlarındaki kadın kişiliği zaman içinde gelişir. Hem kendi hayatından, hem toplumsal hayattan izler taşır. İlk başlarda romantik ve ezilen, daha sonraları ise eğitimli, meslek sahibi kadın kendini gösterir. Ahmet Mithat Efendi ile 1891’de “*Hayal ve Hakikat*” isimli romanı birlikte yazmaları, Fatma Aliye Hanım’ın yetişmesi için gerekli zeminin oluşmasını sağlar[[45]](#footnote-45). Kitabın “*Vedat*” bölümü Fatma Aliye Hanım, “*Vefa*” adlı bölümü ise Ahmet Mithat Efendi tarafından yazılmıştır. Önce Tercüman-ı Hakikat Gazetesi’nde tefrika edilmiş, daha sonra kitap olarak basılmıştır. Kitapta aşk ve evlilik karşısında kadının duyguları, Fatma Aliye Ha­nım, erkeğin duyguları ise Ahmet Mithat Efendi tarafından dile getirilir.

* Muhâdârât[[46]](#footnote-46)’ın (1892) önsözünü Ahmet Mithat Efendi yazar. Dünya dillerine çevri­lir. Tanzimat sonrası yazılan romanların kilometre taşıdır.
* Nisvân-ı İslam(1891-1892), anı türünde bir eserdir. Fatma Aliye, Ahmet Mithat tara­fından bu eseri yazmaya teşvik edilir. Bu eserini yazmadan önce zengin bir kaynak ta­raması yapar. Önce Tercüman-ı Hakikat’de fasikül halinde tefrika halinde çıkar, daha sonra kitap haline getirilir. Bu eserde yine Batı’nın Osmanlı kadınının geri kalmasını, İslamiyet’e bağlanmasını da eleştirir. Ayrıca çok kadınla evlilik, kadının örtünmesi, ca­riyelik kavramları da bu eserinde tartışılır. Çok beğenilir. İki kez Fransızca’ya çevrilir. Birini Rus Şarkiyatçı Madan Olga de Labedeff “*Les Femmes Musulmanes*” (Paris) is­miyle, diğeri ise Naina Roukie “*Les Musulmanes Contemparanies*” (Paris 1894) ismiyle çevrilir. Bu eseriyle Chicago sergisinde dikkat çeker. Ödül alır. Aynı eser “*Ta’rik üni­sa’l-müslimin* (Beyrut 1309) ismiyle Arapça’ya da çevrilir. Amerika’da İngilizce olarak çevrildiğini kendisi söylemiştir[[47]](#footnote-47).
* Ref’et(1896-1897) isimli romanında haksızlığa uğrayan Ref’et’in kendi çabası ile okuyup öğretmen olarak toplumda bilgili ve kültürlü bir kişi olarak yer alması anlatılır.
* Levâyih-i Hayât(1898), ana kahramanları olan beş kadının birbirine yazdığı on bir mektuptan oluşur. Bu eserinde mektupla anlatım tekniğini kullanır. Evlilik kurumun­daki kadınların durumunu, aldatılmışlıklarını, ihaneti, uyumu, sadakati, anne-baba baskısı ile yapılan evlilikleri, maddi zorunluluk nedeniyle sürdürülen evlilikler alt baş­lıklar olarak işlenmiş denilebilir. Bu kadınların üçü evli, ikisi bekârdır. Mehâbe, Fehâme, Sabahat evli; İtimat ve Nebahat evli değildir[[48]](#footnote-48). Kullandığı mektup tarzında an­latım, roman kahramanlarının duygularını içten olduğu gibi anlatma imkânı sağlayan bir tekniktir. Benzer sorunları çevresinde görmüş ya da kendi yaşamında karşılaşmış­tır. Kendi yaşamında eşinin okumasına uzun süre izin vermemesi ile mutsuz olan Fatma Aliye Hanım, bu eserinde eğitimli kadınların, onları anlamayan erkeklerle ev­lendirilerek, mutsuzluğa itildiği üzerinde durur[[49]](#footnote-49).
* Udî(1898), bir romandır. Başkahramanı Bedia, ud çalan ve etkileyici bir sesi olan bir sazendedir. Roman 1905’te Fransızca‘ya Gustave Seon tarafından çevrilir. Burada be­lirtmemiz gerekir ki, Fatma Aliye’nin kendisi küçük yaşta piyano çalar, eserlerindeki kadınlar da ud, kanun, ney, keman ve darbuka çalar[[50]](#footnote-50).
* Namdârân-ı Zenân-ı İslâmiyân(1899), bu eserini ünlü Müslüman kadınların biyog­rafilerinin Batı dünyasına tanıtılması için yazar. Kadınların tarihinin bilinmemesini önemli bir sorun olarak görür. Kitabın yazımı sırasında araştırmaları sürecinde 13. yüzyılda erkeklere eğitim veren 100 kadar kadın profesörün varlığını öğrenir. Hatta kadınlar, tekke şeyhi bile olmuştur. Kocası ile sorunları olan kadınlar, bu tekkelere kar­şılıksız sığınmışlardır[[51]](#footnote-51). Babasının etkisi ile İslamcı ve gelenekçi bir anlayışla yetiştiril­miştir. Bir Osmanlı kadınının Fransız, İngiliz ve Alman terbiyesi ile yetişmesini hoş görmez[[52]](#footnote-52).
* Tercümân-ı Ahvâl-i Felâsife(1899-1900), filozofların yaşamlarının anlatıldığı bir eserdir. Hanımlara Mahsus Gazetede tefrika edilir. I. Bölümde Tales’ten itibaren ilk çağ felsefesi, II. Bölümde İslam dünyasındaki bilim, felsefe ve kelam geleneği anlatılır.
* Ta’addüd-i Zevcâta Zeyl(1898-1899), Mahmut Esat Efendi’nin 1896’da Malumat Gazetesi’nde çok eşle evliliğe ilişkin (Taaddüd-i Zevcât) bir yazı dizisine karşı bir eleşti­ri niteliğindedir. Açık fikirli, bilgili ve genç bir sarıklı olan Mahmut Esat, toplumu­muzdaki kötülüklerin kaynağı olarak çok eşle evliliği gösteren Avrupa bilim ve kültü­rüne hayran aydınlarımızı eleştirir. Mahmut Esat’a göre çok eşle evlilik şeriatın bir em­ridir. İnsan doğasında bulunan bir eğilimden kaynaklanır. Şeriat ise bunu meşrulaş­tırmıştır. Avrupa uygarlığında ise tabiatın emrettiği bu kanuna uyulmadığı için fuhuş yayılmıştır. Fatma Aliye Hanım ise tepki niteliğindeki bu eserinde çok eşle evliliğin İs­lamiyet’in buyruğu olmadığını, bazı koşullarda izin verildiğini ve fuhuşu önlemediğini, fuhuşun insanın karakteri ile alakası olduğunu anlatır[[53]](#footnote-53).
* Tedkik-i Escâm(1899-1900), maddeyi incelediği bir felsefe eseridir. Önce Tercü­man-ı Hakikat Gazetesi’nde tefrika edilir, ardından gazetenin matbaasında kitap ola­rak basılır.
* İstilâ-yı İslâm(1900), İslamiyet’in dünyada hızla yayılma nedenlerini anlattığı eseri­dir.
* Enin(1910), son romanıdır. İyi eğitim görmüş, ancak mutsuz bir evlilik yapmış Fehâme konu edilir.

Fatma Aliye Hanım’ın tarih ile ilgili eserleri: Tarih-i ‘Osmâni’nin Bir Devri Mühimmesi- Kosova Zaferi, Ankara Hezimeti (1912-1913), Ahmet Cevdet Paşa ve Zamanı (1913-1914).

Ahmet Cevdet Paşa ve Zamanı isimli eserini, babasının Mithat Paşa[[54]](#footnote-54)’nın tevkifi ile görevlendi­rilmesi ve itibarının zedelenmesinden dolayı yazar. Ahmet Cevdet Paşa’nın 1855-1857 yılları ara­sında geçen siyasi olaylarını anlatır[[55]](#footnote-55).

Fatma Aliye Hanım’ın kadının aydınlatılması yönelik olarak yazdığı makalelerinin yayımlandığı süreli yayınlar şunlardır: Tercüman-ı Hakikat Gazetesi, Hanımlara Mahsus Gazete, Kadın ve Mehâsin (Selanik), Servet-i Fünûn Mecmuası, İnkılap, Mahâsin ve Ümmet gazeteleri. Fatma Aliye Hanım 1895-1908 yılları arasında 13 yıl haftada iki kez 604 sayı olarak yayımlanan “*Hanımlar’a Mahsus Gazete*” isimli kadın dergisinde ikinci sayısından itibaren başyazar olarak yazar. Bu yayım en uzun süre yayınlanan kadın dergisi olur. Kadının rolünün geliştirilmesi ve yüceltilmesi için çıka­rılır. Fatma Aliye Hanım bu dergide kadının gelişimine en büyük engel olarak erkekleri görür. Bu dergide Emine Semiyye, Fatma Fahrinnüsa[[56]](#footnote-56), Gülistan İsmet[[57]](#footnote-57) Nigar Osman[[58]](#footnote-58) ve Leyla Saz[[59]](#footnote-59) isimli kadın entelektüeller topluma seslenirler. Hanımlara Mahsus Gazete, feminizmden uzak, tam eşitlik­tense bütünleştiricilik ilkesine dayalı, iffet ve ismet üzerinde ısrarlı bir kadın tipi geliştirir[[60]](#footnote-60). Fatma Aliye’nin Ahmet Mithat Efendi’ye yazdığı mektuplar “Tercüman-ı Hakikat Gazetesi”[[61]](#footnote-61)’nde yayım­lanır. Ahmet Mithat ile arasındaki mektuplaşmalardan Ahmet Mithat’ın edebiyata bakışı, Fatma Aliye Hanım’ın hangi şartlarda yetiştiği ve yazarlık macerasının nasıl ilerlediği görülür[[62]](#footnote-62).

Fatma Aliye Hanım kendi döneminde popüler olur. Yazı ve çevirileri sayesinde Osmanlı kültü­rü Batı ve Doğu’da tanınır. Ünü imparatorluk sınırlarının dışına çıkar. Eserleri ile katılmak üzere 10 Ağustos 1893’te Chicago’daki kitap sergisi tertip komitesine davet edilir. Eserleri ve biyografisi Dünya Kadın Kütüphanesi’ne konur ve bundan dolayı Amerikan gazetelerinin birçoğu, O’nun ya­şamını övücü makale ve yazılar yayımlamıştır. Paris’teki sergiye katılmak üzere 1900’de davet edilir. Ancak katılıp katılmadığı belli değildir. İspanya Kraliçesinin görevlendirdiği yabancı bir gazetecinin röportaj teklifini, işin içine siyaset girer endişesi ile reddeder. Batılıların Osmanlı aile ve sosyal haya­tına ilişkin yanlış izlenimini değiştirmek ve doğru olarak tanıtmak için uğraşır[[63]](#footnote-63).

Fatma Aliye Hanım’ın Çağdaşı Olan Kadın Şair ve Yazarlar

Fatma Aliye Hanım’ın çağdaşı olan şair ve yazarlar arasında şunları görüyoruz: Makbule Leman Hanım, Şair Nigar Hanım, Şair Fitnat Hanım, Zafer Hanım, Selma Rıza, Madam Gülnar ve Fatma Fahrinnüsa Hanım. Ayrıca Pierre Loti, Emil Julyard gibi Doğu kültürüne meraklı yabancı yazarlar­dan mektup almıştır[[64]](#footnote-64).

Makbule Nigar Hanım(1865-1898): Hanımlara Mahsus Gazete’nin başyazarıdır. Ahmet Mithat Efendi, Fatma Aliye Hanım’dan önce Makbule Nigar Hanım ile de mektuplaşmıştır. Ancak bir süre sonra eşi yasaklamıştır. O da Ahmet Mithat’ı manevi babası olarak görürken, Ahmet Mithat Efendi de Makbule Hanım’ dan ve Fatma Aliye Hanım’dan “iki kerime-i maneviye” ve “medar-ı iftihar” di­ye söz etmiştir, Fatma Aliye Hanım ile mektuplaşmasını öğütlemiştir. Makbule Hanım’ın eserlerini de Tercüman-ı Hakikat ‘de yayınlamıştır. Makbule Nigar Hanım, Ahmet Mithat’ın gözünde Fatma Aliye Hanım’dan sonra gelmektedir[[65]](#footnote-65).

Şair Nigar Hanım(1856-1918): Fatma Aliye Hanım gibi seçkin bir ortamda büyür. İyi derecede Fransızca bilir. İlk kadın şairimizdir. Miralay Osman Paşa’nın kızıdır. Ahmet Mithat O’nun şiirleri­ni beğenmez. Stokholm’de Onun “*Efsu*” isimli şiirini görünce “*Bir Osmanlı Hanım’ı böyle yazacağı­na yazmasın daha âlâdır*” diyerek sergiden çıkarır[[66]](#footnote-66).

Şair Fitnat Hanım(1831-1909): Şiirlerinin yanı sıra hattatlığı ile de ünlüdür. Ahmet Mithat ile mektuplaşmıştır. Ancak Ahmet Mithat onun felsefe ve tarih ile ilgilenmemesini bir eksiklik olarak görür[[67]](#footnote-67).

Zafer Hanım: Aşk-ı Vatan isimli romanı 1877’de yayımlanır. Hayatı boyunca tek bir roman ya­zar. Kitap “*Merhum Kabuli Paşa’nın haremi Zafer Hanım’ın eseri hamesidir*” imzasıyla yayımlanmış­tır. Zafer Hanım kitabı Kırım Savaşı’nda şehit düşen askerlerin ailelerine yardım için yazar. Eserde İspanya´da yetişmiş ve daha sonra talihinin kötü bir cilvesiyle cariye olarak İstanbul’a, Laz Ahmet Paşa´nın yanına gelmiş Gülbeyaz’ın hikâyesi anlatılır. Ancak kitabın kurgu ya da çeviri olabileceği düşünülmektedir[[68]](#footnote-68).

Selma Rıza(1872-1931): Ahmet Rıza’nın kardeşidir. İlk Türk kadın gazetecidir. Hilal-i Ahmer Cemiyeti’nin genel sekreterliğini yapar. İttihat ve Terakki Cemiyeti’nin tek kadın üyesidir.

Fatma Fahrünnisa: Ahmet Vefik Paşa’nın torunudur. Bursa’ya 1886 yılında bir ziyarette bulu­nur. Gözlemleri Hanımlara Mahsus Gazete’de tefrika edilir. Daha sonra kitap olur.

Madam Gülnar: Asıl adı Olga dö Lebedeff olan bir Rus şarkiyatçıdır. Ahmet Mithat onu Rus­ya’nın Fatma Aliye’si olarak görür ve onunla 1889’da ile Osmanlı delegesi olarak katıldığı Stock­holm’deki Uluslararası Şarkiyatçılar Kongresi’nde tanışırlar. Onun daveti üzerine İstanbul’a gelir ve bir süre kalır. Osmanlı’ya ve Müslümanlığa ilgi duyan bir kişidir. Ahmet Mithat onu Batı’ya karşı İslamiyet ve Osmanlı’nın sözcüsü olarak değerlendirmek ister[[69]](#footnote-69).

Fatma Aliye Hanım’ın Yer Aldığı Sosyal Yardım Kuruluşları

Fatma Aliye Hanım, dönemin sosyal faaliyetleri içinde de yer alır. Yunan Savaşı (1897) sonrasında kimsesiz aile ve gazilere yardım amacıyla “*Cemiyet-i İmdâdiye*” isimli kadın derneğini kurar. “*Şevkât-i Nisvân*” adlı derneğin şubelerini Selanik’te 1898’de ve Edirne’de ise 1908’de kurarak yoksul ve kim­sesiz kadınlara yardım etmesini sağlar. Bu çalışmalarından dolayı 1899’da II. Abdülhamit tarafından “Şefkât Nişânı” ile ödüllendirilir. İleriki yıllarda Trablusgarp ve Balkan Savaşları’nın ardından kuru­lan “*Osmânlı Hilâl-i Ahmer*” ve “*Cemiyeti Müdafaa-i Milliye Osmanlı Hanımlar Cemiyeti*” gibi ka­dınların kurduğu derneklerde çalışır. Hilal-i Ahmer Cemiyeti’nin ilk kadın üyesidir[[70]](#footnote-70).

Fatma Aliye Hanım’ın Son Günleri

Yazın hayatına 1890-1915 arasında düzenli olarak devam eden Fatma Aliye Hanım, 1924’ten sonra yavaş yavaş toplumdan uzaklaşır. Bu durumun sebepleri arasında şunlar dikkati çeker: 1885’te yaka­landığı hastalığı tekrar nükseder. Din değiştiren kızı Zübeyde İsmet’in ülkeyi terk etmesi de eklenin­ce çok üzülür. Onun izini bulmak için 1921-1929 yılları arasında çok kez yurt dışına, özellikle de Fransa’ya çıkar. Bu yüzden son yıllarını ekonomik sıkıntı içinde geçirir. Bir de bunlara babası Ah­met Cevdet Paşa ile Mithat Paşa arasındaki siyasi çekişmelerden dolayı Fatma Aliye’nin Bab-ı Aliyi eleştirmesi ve babasını savunmaya yönelik yazdığı 1913-1914 Ahmet Cevdet Paşa ve Zamanı isimli eserinin ilk cildinin çıkmasının ardından satışının engellenmesi, onun edebi yaşamda geri planda kalmasına, unutulmasına neden olur. Bu konuda Halide Edip’in de, Fatma Aliye Hanım’ın yazıları­nın mazi de kaldığını ve eskidiğini yazmasının da etkili olduğu söylenir[[71]](#footnote-71). Babası Ahmet Cevdet Pa­şa, maarif ve adliye nazırlıklarında bulunmuş bir devlet adamı, dahi bir hukukçu ve tarihçidir. II. Abdülhamit döneminin çalkantıları içerisinde devletin parçalanmaması için, anayasanın uygulan­masının karşısında olmuştur. Babası Ahmet Cevdet Paşa ile Mithat Paşa Osmanlı modernleşmesi­nin iki kanadını oluşturmalarına rağmen, zamanla birbirlerine düşman olurlar. Ahmet Cevdet Pa­şa’nın tutuculuğu, geleneklere olan saygısından gelir. Mithat Paşa’yı yargılayan mahkemede yer al­ması yaşamındaki en güç görevi olur. Bu görev Bab-ı Ali ve Yıldız Sarayı çevrelerinde bir kenara itilmesine yol açmıştır. Dava sonrası görevden ayrılır ve kızlarının eğitimi ile ilgilenir. Şekil bakı­mından modern olmakla birlikte, İslam geleneğinin içinde kalmayı tercih eder. Fatma Aliye Hanım, ölümünden kısa bir süre önce kendisine küçük bir Fransız kitapçısında rastlayan Ercüment Ekrem’e hemen ayak üzerinde Française Mauriac’ın Andre Mauris ile karşılaştırmasını, otuz yıl önceki mu­hakeme yeteneği ile yapar. Fatma Aliye Hanım 1936’da hayata gözlerini yumar. Cenazesine 15-20 kişilik küçük bir grup katılır. Ona imrenilerek 1890’dan itibaren doğan kız çocuklarına ismi verilir. Fatma Aliye Hanım soyadı kanunundan sonra Topuz soyadını alır.

Cumhuriyet döneminde İstanbul’da Beyoğlu ve Ankara’da Çankaya’da bir sokağa ismi verilir. 2009’dan itibaren 50 tl’lik banknotların ön yüzünde hokka, tüy, kalem ve kâğıt ile birlikte yer alır. Eserlerini Harf Devrimi’nden (1928) önce yazan Fatma Aliye ölünceye kadar Osmanlıca yazmayı tercih eder.

Sonuç

Fatma Aliye Hanım, Osmanlı modernleşmesinin Tanzimat döneminde ele alınmaya başlanan “ka­dın” konusunun önde gelen isimlerinin başında gelir. Kadın konusu, II. Abdülhamit döneminin si­yaseti gereği basın yayın üzerinde başlayan baskı ile beraber işlenmeye başlanır. Siyasi yayınlar üze­rine gelen baskı, aydınları kadın sorunlarını dile getirmeye yönlendirmiştir.

Fatma Aliye Hanım, çağdaşı olan diğer şair ve yazarlar gibi sıradan bir ailede değil, Osmanlı’daki değişim ve dönüşümün bilincinde olan kültür ortamında yetişmiştir. Erkeklerin egemen olduğu bir dünyaya kazanılması ve tanıtılmasında yine iki erkek, babası Ahmet Cevdet Paşa ile Ahmet Mithat Efendi etkin rol oynamıştır. Fatma Aliye Hanım’ın kadın sorunlarını işlediği makale ve romanları, Ahmet Mithat Efendi’nin sahibi bulunduğu ve Fatma Aliye Hanım’dan başka kadın şair ve yazarla­rın da yazılarının yer aldığı Tercüman-ı Hakikat Gazetesi’nde öncelikle tefrika edilmiş, ardından ya­yımlanmıştır. Döneminde popüler olmuş, hatta ünü imparatorluk sınırlarını dahi aşmıştır. Ancak henüz hayattan ayrılmadan önce unutulmasında ve edebiyat dünyasından çekilmesinde babası ünlü devlet adamı Ahmet Cevdet Paşa’nın Mithat Paşa ile arasında yaşanan siyasi çekişmeler, genç yaş­lardan itibaren müzminleşen rahatsızlığı ve din değiştirip ülkeden ayrılan kızı Zübeyde İsmet’i bul­mak için çektiği sıkıntılar etkili olmuştur.

Fatma Aliye Hanım romanlarında, eğitimli ve kendi ayakları üzerinde durabilen kadınları ön plana çıkarmaya çalışmıştır. Çok eşle evlilik, cariyelik, boşanma, aldatılma, kadının eğitimi, toplum­da kadının yeri konularını kadın gözüyle roman, makale ve verdiği konferanslarda dile getirmiştir. Eğitimli kadının toplumsal ve ekonomik kalkınma üzerindeki yeri üzerinde durmuştur. Yaşadığı dönemde düşünce ve faaliyetleri ile toplumun önde gelen aydın kadınlarının öncüsü olmuştur. Al­dığı eğitim ile modern bir dünya görüşü benimsemekle birlikte, içinden çıktığı toplumun geleneksel değerlerine de sahip çıkmıştır.

**BİBLİYOGRAFYA**

Ahmet Mithat Efendi 1983 “Ahmet Mithat Efendi Maddesi ”. *Türk ve Dünya Ünlüleri Ansiklopedisi* I. İstanbul (1983) 150-153.

Ahmet Mithat Efendi 2011 Ahmet Mithat Efendi. *Fatma Aliye Bir Osmanlı Kadın Yazarın Doğuşu*. İstanbul 2011.

Berkes 2002 N. Berkes, *Türkiye’de Çağdaşlaşma*. Haz. A. Kuyaş. İstanbul 2002.

Berktay 1996 F. Berktay, “Türkiye’de Kadınlık Durumu”. C*umhuriyet Dönemi Türkiye Ansiklopedisi* Cilt XIII (1996) 757-764.

Bulut 2014 H. Bulut, “ Tanzimat Kadınlarının “Gündelik Hayat” Algısının Fatma Aliye’nin Romanlarındaki İzdüşümü”. *İletişim Kuram ve Araştırma Der­gisi Forum* (2014)267-271.

Canbaz 2005 F. Canbaz, *Fatma Aliye Hanım’ın Romanlarında Kadın Sorunu.* Ankara 2005.

Çakır 1996 S. Çakır, “ Türkiye’de Feminizmin Dünü ve Bugünü”. *Cumhuriyet Dö­nemi Türkiye Ansiklopedisi* Cilt XIII. İstanbul (1996) 750-756.

Çivrilli 2005 N. Çivrilli, *İnkılapların Türk Kadını Üzerindeki Etkisi* (1919-1937)*.*Yayımlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Dicle Üniversitesi. Diyarba­kır 2005.

Demircioğlu 2010 T. G. Demircioğlu, *“*Hayatttan Kurmacaya: Fatma Aliye Hanımın Dört Romanında Metinlerarası İlişkiler”. *Uluslararası Sosyal Araştırmalar Dergisi* III/13 (2010) 104-109.

Fatma Aliye 1983 “Fatma Aliye Maddesi” . *Türk ve Dünya Ünlüleri Ansiklopedisi* Cilt IV. İstanbul (1983) 2096.

Fatma Aliye 1996 Fatma Aliye, *Fatma Aliye Hanım, Muhadarat*. İstanbul 1996.

Fatma Aliye 2012a Fatma Aliye, *Osmanlı’da Çok Eşlilik ve Kadın*. İstanbul 2012.

Fatma Aliye 2012b Fatma Aliye, *Levâyih-i Hayât*. İstanbul 2012.

Fatma Aliye 2013 Fatma Aliye, *Hayattan Sahneler* (Levâyih-i Hayât)*.* İstanbul 2013.

Karaca 2011 Ş. Karaca, “Fatma Aliye Hanımın Türk Kadın Haklarının Düşünsel Te­mellerine Katkıları”. *Karadeniz Araştırmaları Dergisi* 31 (2011) 93-110.

Koç 2012 M. Koç, “Üdebâ-yı Nisvânın Yardımcısı” Ahmet Mithat Efendi ve Fatma Aliye Hanım”. *Atatürk Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Dergisi (TAED)* 48 (2012) 191-216.

Lewis 1991 B. Lewis, *Modern Türkiye’nin Doğuşu*. Çev. M. Kıratlı. Ankara 1991.

Okay 1994 M. O. Okay, “Edebiyat- Cedide”. *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklope­disi* 10. İstanbul (1994) 398-399.

Ortaylı 2007 İ. Ortaylı, *Son İmparatorluk Osmanlı.* İstanbul 2007.

Shaw – Shaw 1983 S. Shaw – E. K. Shaw, *Osmanlı İmparatorluğu ve Modern Türkiye* II. Çev. M. Harmancı. İstanbul 1983.

Uluköse 2013 G. Uluköse, *Fatma Aliye, Bir Biyografi.* İstanbul 2013.

1. \* Ph.D., Ankara Üniversitesi, Türk İnkılap Tarihi Enstitüsü, Ankara. gulnazgezer@gmail.com [↑](#footnote-ref-1)
2. Çakır 1996, 750; Lewis 1991, 126; Demircioğlu 2010, 105. [↑](#footnote-ref-2)
3. Ahmet Cevdet Paşa(1823-1895): Tanzimat Dönemi’nde özellikle hukukçuluğu ve tarihçiliği ile tanınmış Os­manlı devlet adamıdır. Padişahın iradesinin yasalarla sınırlanmasına karşıdır. Mustafa Reşit Paşa döneminde imparatorluğun farklı yerlerinde aldığı görevler sırasında, farklı milletlerin isyanlarını görmüş, düzen getirmek için mücadele etmiş, imparatorluğun ayakta durması için mücadele etmiştir. II. Abdülhamit’in uzun süren sal­tanatının başında siyasi danışmanlık yapmıştır. Ahmet Cevdet Paşa, medrese çıkışlı olmasına rağmen Kur’an’ın Türk diline çevrilmesinden yana olması ile medreseliler tarafından da dışlanmıştır. Maârif Nazırlığı, Adliye Nazırlığı ve Evkâf Nazırlığı yapmıştır. Mithat Paşa ile birlikte laik Nizamiye Mahkemeleri’nin kurulmasında rol oynamıştır. Osmanlı tarihinin (1774-1826) dönemini 12 cilt olarak yazmıştır. Kaynağını İslam hukukundan alan ve bir tür medeni kanun olan Mecelle’yi hazırlayan komisyonun başında yer almıştır. Ayrıca Fuat Paşa ile birlikte gramer kitabı olan Kavaid-i Osmaniye’yi yazmıştır. Öte yandan okuma yazmanın yaygınlaşması için dilde sadeleş­meyi savunmuştur (Berkes 2002, 235, 260, 269 dn 2, 332, 527; Ortaylı 2011, 157, 206, 220, 261, 264-268). [↑](#footnote-ref-3)
4. 3 Ahmet Mithat Efendi(1844-1912): Tanzimat Dönemi’nin kültür hayatını etkilemiş gazeteci ve yazarıdır. Oku­ma alışkanlığının geliştirilmesi için mücadele etmiştir. Kırkambar ve Dağarcık gibi dergiler çıkarmıştır. Gezici okullar olarak gördüğü dergileri amacına ulaşmak için önemli bir araç olarak görmüştür. Türk basın ta­rihinde önemli bir yeri olan Tercüman-ı Hakikat Gazetesi’ni çıkarmıştır. “Felatun Bey ve Rakım Efendi” ve “Paris’te Bir Türk” önemli romanları arasında yer alır. Tanzimat Dönemi’nin halk tarafından okunan yazarı olmuştur. Türk basın tarihinde önemli bir yeri olan Tercüman-ı Hakikat Gazetesi’ni 1878’den itibaren otuz dört yıl çıkarmıştır. Türk basını için bir okul görevi yapan gazetenin topluma bilgi aktarma, okuma alışkanlığı kazandırma, kültürü yayma gibi misyonları bulunur. II. Abdülhamid’in halkı eğitme ve zararlı düşüncelerden koruma düşüncesi ile gazetenin politikası paralellik gösterir. Bu yüzden gazete iktidardan maddi destek de al­mıştır. Tanzimat Döne­mi’nin halk tarafından okunan yazarı olmuştur. Kendisine “Yazı Makinası” unvanı uy­gun görülmüştür (Okay 1989, 100-103; Tekin 2011, 497). [↑](#footnote-ref-4)
5. Lewis 1991, 127; Berktay 1996, 758. [↑](#footnote-ref-5)
6. Lewis 1991, 186-187. [↑](#footnote-ref-6)
7. Berkes 2002, 368-369. [↑](#footnote-ref-7)
8. Berkes 2002, 375-376. [↑](#footnote-ref-8)
9. 9Edebiyat-ı Cedide: II. Abdülhamit Dönemi’nde “Servet-i Fünûn Dergisi” etrafında toplanan şair ve yazarların başlattıkları yeni bir edebi akımdır (1896-1901). Servet-i Fünûn Edebiyat topluluğu da denir (Okay 1994, 398). [↑](#footnote-ref-9)
10. Berktay 1996, 758; Berkes 2002, 380-381. [↑](#footnote-ref-10)
11. Berktay 1996, 759; Canbaz 2005, 2-3; Uluköse 2013, 61,73. [↑](#footnote-ref-11)
12. Çivrilli 2005, 18-20; Bulut 2014, 267-270. [↑](#footnote-ref-12)
13. Çakır 1996, 750. [↑](#footnote-ref-13)
14. 14 Emine Semiyye (1864-1944): Fatma Aliye Hanım’ın kardeşidir. Osmanlı kadın hareketinin önemli isimleri ara­sında yer alan bir yazar, romancı ve eğitimcidir. Fransa ve İsviçre’de psikoloji ve sosyoloji eğitimi almıştır. Edir­ne’de askerlere destek olmak için 1908’de “Hıdmet-i Nisvan Cemiyet-i Hayriyesi” isimli derneği kur­muştur. Dernek faaliyetlerinin yanında gazetelerde de çeşitli yazmıştır. Balkan Savaşları’nda hemşirelik yap­mıştır. İs­tanbul ve Anadolu’daki kız okullarında Türkçe ve Edebiyat öğretmenliği görevinde de bulunmuştur. Kadın­ların erkeklerle eşitliği kadar erkeklerden daha zeki ve maneviyat yönünden daha üstün olduğuna inan­dığı gibi Selanik’te İnas Mektepleri’nin (Kız Okulları) müfettişliğini yapmıştır. Çeşitli gazeteler ile kadın­lara mahsus der­gilerde yazmıştır. Selanik’te İttihat ve Terakki Cemiyeti’ne girmiştir. “Kadınlara yeni haklar ve öz­gürlükler ta­nıma” hakkında kendisine verilen sözün yerine getirilmemesi üzerine İttihat ve Terakki ile an­laşamamıştır (Kurnaz 1996, 194; Kurnaz 2008, 35-36; Karaca 2013, 1483). [↑](#footnote-ref-14)
15. Dulum 2006, 25-26; Kurnaz 2007; Karaca 2011, 99; Fatma Aliye 2012, 7; Kurnaz 2013, 36; Karaca 2013, 1484, 1490; Demir 2013, 1068; Baktıaya 2016, 31. [↑](#footnote-ref-15)
16. Canbaz 2005, 1. Ayrıca bk. Zafer Hanım 1994. [↑](#footnote-ref-16)
17. Uluköse 2013, 19-23; Baktıaya 2016, 31. [↑](#footnote-ref-17)
18. Berkes 2002, 377. [↑](#footnote-ref-18)
19. 19 Kırkambar Dergisi, Ahmet Mithat Efendi’nin kardeşi adına, Rodos sürgünü döneminde çıkardığı bir dergidir. Ahmet Mithat günün karmaşık bilim ve felsefe sorunlarını halkın anlayabileceği bir dille yazmış, yabancı ül­keler ve yazarları hakkında bilgi vermiştir. Fatma Aliye de Kırkambar’ın takipçileri arasındadır (Okay 1989, 100-103; Ahmet Mithat Efendi 2011, 80-85). [↑](#footnote-ref-19)
20. Ahmet Mithat Efendi 1983, 150-153; Ahmet Mithat Efendi 2011, 20, 80-83; Uluköse 2013, 27. [↑](#footnote-ref-20)
21. Ahmet Mithat Efendi 2011, 80-83; Uluköse 2013, 40-43. [↑](#footnote-ref-21)
22. Uluköse 2013, 41. [↑](#footnote-ref-22)
23. Fatma Aliye 1996, 4; Fatma Aliye 2012, 8. [↑](#footnote-ref-23)
24. Koç 2012, 192. [↑](#footnote-ref-24)
25. Uluköse 2013, 46; Fatma Aliye 1983, 96. [↑](#footnote-ref-25)
26. Uluköse 2013, 41; Fatma Aliye 2013, XI. [↑](#footnote-ref-26)
27. Ahmet Mithat Efendi 2011, 18. [↑](#footnote-ref-27)
28. Koç 2012, 193. [↑](#footnote-ref-28)
29. Koç 2012, 200. [↑](#footnote-ref-29)
30. Karaca 2011, 98; Ahmet Mithat Efendi 2011, 104-107. [↑](#footnote-ref-30)
31. Koç 2012, 192. [↑](#footnote-ref-31)
32. Ahmet Mithat Efendi 2011, 99. [↑](#footnote-ref-32)
33. Koç 2012, 193. [↑](#footnote-ref-33)
34. Koç 2012, 198, 208. [↑](#footnote-ref-34)
35. Shaw – Shaw 1983, 307; Ahmet Mithat Efendi 1983, 153. [↑](#footnote-ref-35)
36. Koç 2012, 203. [↑](#footnote-ref-36)
37. Koç 2012, 208. [↑](#footnote-ref-37)
38. Koç 2012, 198. [↑](#footnote-ref-38)
39. Uluköse 2013, 45. [↑](#footnote-ref-39)
40. Uluköse 2013, 63-64. [↑](#footnote-ref-40)
41. Ahmet Mithat Efendi 2011, 123. [↑](#footnote-ref-41)
42. Karaca 2011, 95-96; Uluköse 2013, 85. [↑](#footnote-ref-42)
43. Uluköse 2013, 72-77. [↑](#footnote-ref-43)
44. Fatma Aliye 2012, 8. [↑](#footnote-ref-44)
45. Karaca 2011, 94. [↑](#footnote-ref-45)
46. 46 Muhâdârât, akılda tutulan öyküler ve bunların yeri geldikçe söylenmesi anlamına gelir. [↑](#footnote-ref-46)
47. Fatma Aliye 1996, 9; Koç 2012, 207; Fatma Aliye 2013, XIII. [↑](#footnote-ref-47)
48. Fatma Aliye 2013. [↑](#footnote-ref-48)
49. Demircioğlu 2010, 107. [↑](#footnote-ref-49)
50. Fatma Aliye 1996, 8. [↑](#footnote-ref-50)
51. Ahmet Mithat Efendi 2011, 23. [↑](#footnote-ref-51)
52. Karaca 2011, 99. [↑](#footnote-ref-52)
53. Berkes 2002, 373-374; Uluköse 2013, 107; Fatma Aliye 2013, XIII. [↑](#footnote-ref-53)
54. 54 Mithat Paşa(1822-1884): Osmanlı Devleti’nde iki kez sadrazamlık yapmış bir devlet adamıdır. Valilikleri dö­neminde de önemli başarılara imza atmıştır. İlk Osmanlı anayasası olan Kanun-ı Esasi’nin hazırlandığı komis­yonun başında yer almıştır. II. Abdülhamit’in tahta çıkmasında etkin bir rol oynamasına rağmen ileriki yıllarda II. Abdülhamit tarafından mahkûm edilmişse de bu ceza ömür boyu hapse çevrilmiştir. Ahmet Cevdet Paşa da onu yargılayan mahkemede görev yapmıştır. [↑](#footnote-ref-54)
55. Ahmet Mithat Efendi 2011, 24; Uluköse 2013, 109. [↑](#footnote-ref-55)
56. Fatma Fahrünnisa:*Hanımlara Mahsus Gazete*’de yazan bir kadın yazardır. [↑](#footnote-ref-56)
57. Gülistan İsmet(1874-1948): II. Meşrutiyet Dönemi’nin kadın hareketinde rol oynayan önemli isimlerdendir. Üsküdar Amerikan Kız Koleji’ni bitiren ilk Müslüman öğrencidir. Selanik’te İttihat ve Terakki Cemiyeti’ne girmiştir. [↑](#footnote-ref-57)
58. Nigar Osman(1856-1918): Dönemin en fazla yabancı dil bilen kadın şairidir. *Hanımlara Mahsus Gazete, Me­hasinMehâsin, Demet, Hanımlar Âlemi, Mütalaa* gibi kadın dergilerinde yazmıştır. [↑](#footnote-ref-58)
59. Leyla Saz(1850-1936): *Hanımlara Mahsus* *Gazete*’de yazıları yayımlanır. Aynı zamanda bir bestekârdır. “*Yaslı gittim, şen geldim*”, dizesiyle başlayan ünlü marşın bestecisidir. Şair Nigar’ın çağdaşıdır. Onunla birlikte Os­manlı’nın ilk kadın anı yazarı olmuşlardır. *Mürüvvet* adlı bir kadın dergisinde yazmıştır. [↑](#footnote-ref-59)
60. Canbaz 2005, 14; Çivrilli 2005, 19-20; Ahmet Mithat Efendi 2011, 21-22. [↑](#footnote-ref-60)
61. Tercüman-ı Hakikat: Türk basın hayatında önemli bir yeri olan gazete, Ahmet Mithat Efendi tarafından 1878’de Rodos sürgünü dönüşünde II. Abdülhamit’in maddi desteği ile kurulur. [↑](#footnote-ref-61)
62. Koç 2012, 215. [↑](#footnote-ref-62)
63. Fatma Aliye 1996, 5; Ahmet Mithat Efendi 2011, 13; Uluköse 2013, 77. [↑](#footnote-ref-63)
64. Fatma Aliye 1996, 5; Koç 2012, 207-214; Uluköse 2013, 81. [↑](#footnote-ref-64)
65. Koç 2012, 208-210. [↑](#footnote-ref-65)
66. Koç 2012, 210-212. [↑](#footnote-ref-66)
67. Koç 2012, 212. [↑](#footnote-ref-67)
68. Koç 2012, 213. [↑](#footnote-ref-68)
69. Shaw – Shaw 1983, 318; Ahmet Mithat Efendi 1983, 151; Koç 2012, 213. [↑](#footnote-ref-69)
70. Fatma Aliye 1996, 5; Ahmet Mithat Efendi 2011, 19, 24. [↑](#footnote-ref-70)
71. Canbaz 2005, 17. [↑](#footnote-ref-71)